

# عالم و انبيا

## حق دان کواجيفن سوامي استري ددالم اسلام

مسئله استري نشوز (انذار)، یغ کاڊغ ۲ ”دگنتوخ تیدق برتالي“، مسئله بر استري له دري ساتو اتو ”فولیکامي“، دان مسئله طلاق، سلالو منجادي فرینچاغن مشارکه.  
مسئله ۲ این تله دهورا بکن اوله دقتور علي عبدالواحد وافي، مصرم دانسم بوکون ”بيت الطاعة و تعدد الزوجات و الطلاق في الاسلام“. هوراینن یغبرهرگ این کیت سیارکن دسینی دغن هارفن منجادي فنراغن یغبرکون تننغ کدودفکن مسئله ۲ ایت یغ سبزن.

(دترجمهکن اوله: عبدالله باسمیح)

### فندهولوان

دالم فندهولواننم فپوسن بوکو اینم دقتور علي عبدالواحد وافي، منولیس:

فد زمان کیت اینم، باپقله دفرکتاکن، اورغ تننغ سوال رومهتفک، سوال بر استري له دري ساتوم دان سوال طلاق. سوال ۲ این مندافه فرماتین یغ بسر دري فیلیدیق ۲، ذبق فمرته دان فرتوبهن ۲ لاین.

باق فول فنولیس ۲ یغ تله ترکلینچیر کتیک مریک مکتبرکنن دان منرغکن سیکف اسلام ترهادفنم دان کتیک مریک مماجوکن چداغن ۲ اتوق ممفربایککین اتو منوکرکنن دغن فراتوران ۲ یغ لاین.

اوله سبب ایت کیت ممندغ، دبایکنن تیک، ۲ مسئله یغترسبوة دکوفس دالم سبواه بوکو یغترسندیري، یغددالمن اکن تیغکن سچارا ریغکس تننغ کدودفکنن یغ سبزن منورة حکوم

اسلام، دان ممبندیکنن دغن فراتوران یغ لاین یغ هندق دچیفتاکن اتو یغ هندق دباوا ماسوی دري لوار، دان جوگ ممبخت اکن فنداغه ۲ دان چداغن ۲ یغ اوتام یغ تله دکسوکاکن دالم حال ایت. دغن چارا یغدمکین کیت اکن، دافه ملیهه جالن یغ لوروس یغ سیکیان دلالو، اوله اورغ ۲ فرسئوراشن، دان دلالو، اوله بدن، ۲ فراونداشن دان کحاکینن یغ اکن، منجالکنن.

تیف ۲ ساتو دري کتیک ۲ مسئله این اکن دهورایکن دالم ساتو باب یغترسندیري، دان ود فنوتفن کیت اکن جلسکن سیکف اسلام ترهادف فرمفوان فد عومن. وبالله التوفیق

\* \* \*

درومهتفک سوامي استري

تیف ۲ حق ایت لاوانن: کواجيفن

تیف ۲ سورغ دري سوامي استري اداله تراکة دغن یغ لاین دغن بیراف حق دان کواجيفن

ایق استرین. بالسن کواجین یغ ترسبوة ایاله  
 بیراف حق باکین اتس استرین، اتو بیراف کواجین  
 یغ دتکوغ اوله استرین تره دفن. داتارا  
 کواجین ۲ ایت هندقاه سی استری تیغکل دمان  
 سی سوامی کهندقکی. سی استری تیدق بواه  
 تیغکل درومه یغ بوکن رومه سوامین.

فرکارا یغ سدمکین این بوکن سهاج ترحد  
 کهد شریعة اسلام تنافی اد ددافتی دالم کباپقن  
 اوندغ ۲ اومه ۲ یغرتسدون. مثالن اوندغ ۲ عوام  
 (سییل) فرنیس - منتفکن ددالم فصل یغکدوا  
 راتوس تیگ بلس دان امفه بلس: "بهاو سنورغ

یغربالس. تیغ ۲ حق باکی سنورغ دری سوامی  
 استری ایت اتس فاسغنن یغ سنورغ لاکم، سود،  
 تنو اد فول کواجین یغ مستی دنونیکن کفدان.  
 حق ۲ دان کواجین ۲ یغربالس ایت سوده تنو اکن  
 منیبولکن کسن یغ بایک ایت منچیفناکن  
 فرسایمباغن داتارا سوامی استری دری سکی  
 مشارکه دان چارا هیدوف یغرتسدون، دان  
 منکوهکن کدودقکن کلوارگ سرت منجادیکن  
 سکل اوروسنن برجالن منوره حقیقتن یغ سبزن.  
 داتارا کواجین ۲ یغ اوتام یغدتکوغ اوله  
 سنورغ سوامی ایاله کواجین مبری نفقه کهد



لمباک کبجیکن فرمفوان اسلام، کوالا لمفورم نله سلامة دتوبهکن بهارو ۲ این. کهمر مننجوقکن  
 تفکو امفوان بسر فرشیه سدغ براوچف دالم مجلس فرسیداغن لمباک ایتم یغ نله دحاضری  
 اوله فرمفوان ۲ اسلام ترماسوق بیراف اورغ استری کهد منتری ۲ کراجان.

یغ لاین  
 سوی  
 ۲ دان  
 لم حال  
 نه ملیه  
 اورغ  
 اونداغن  
 این اکن  
 دان ود  
 تره اداف  
 اداله  
 کواجین

سوامي راجب اتسڻ مملهارا استريڻ دان مبريڪن  
كهداڻ سڪل ڪهڙلوان هيدوف سقدر يشردي اي  
مقاداڪڻم دان بهوا سي استريءَ باڳي مبالسن  
واجب اتسڻ طاعة ڪهد سوامين دان هندقله اي  
تيغڪل برسام ۲ سوامين درومه يقدسدياڪن اوله  
سوامين دان برفينده برسام ۲ دغڻ ڪسبارغ تنفة يغ  
دندغ ايلوق اوليهڻ (سي سوامي) اتتوق منجادي  
تنفة تيغڪل مريڪ برسام.

دوا وصل يترسبوة ددالم اوندغ ۲ فرنچيس  
اين هئفير ۲ منجادي ترجاهن باڳي فرمان الله  
ددالم القرآن الڪريم (34 سورة النساء):

”الرجال قوامون على النساء بما فضل الله  
بعضهم على بعض وبما أنفقوا من أموالهم.“

ارتين: ”للاڪي ۲ ايت برڪواس اتس فرمفوان ۲  
ڪران الله تله ليهڪن سبهاڪين مريڪ اتس سبهاڪين  
يغلاءين (جنس فرمفوان) دان دغڻ سبب تنفة يغ  
مريڪ بلنجاڪن دري هرت ۲ مريڪ“

دان هئفير ۲ منجادي ترجاهن باڳي فرمان  
ددالم سورة الطلاق آية 6 دان 7:

”اسكنوهن من حيث سكنتم من وجدكم“  
”لينفق ذو سعة من سعته ومن قدر عليه رزقه  
فلينفق بما آتاه الله لا يكلف الله نفسا الا ما آتاه.“

ارتين: ”تسفتڪنله مريڪ دتنفة تيغڪل ڪامو  
منورة ڪسغڪوڻن ڪامو“ ”هندقله اورغ يغ  
برڪسفوان مبري تنفة منورة ڪسفوانم دان  
بارغسياف سسنيه رزقين مڪ هندقله اي مبري  
تنفة درفد اف يغ دبريڪن اوله الله ڪهداڻم الله  
تياد مبرتڪن سئورغ ملينڪن منورة اف يغ اي تله  
بريڪن ڪهداڻ.“

دسيني ڪيت بوڪن برمقصود هندقل  
مغهورايڪن معنأي ڪواجين ۲ سچارا اخلاق

دان فرادفن سفرت ڪواجين برلاڳو  
فد. توترڪات منجاوهڪن دري دري فربواتن  
اومفة ڪجي دان سبهاڪين دري ڪواجين يغ دافة  
سئورغ ايت منجاوهڪن دغڻ تيدق فايه مناروه  
فراسان تاڪوة ترهادف سبارغ تڪنن اتو چمفور  
تاغڻ دري فيهق فمرته. بتافي ڪيت دسيني سدغ  
مغهورايڪن ڪواجين ۲ يقدفرلنبدوشي اوله  
اوندغ ۲ دان داواسي اوله فيهق فمرته اتتوق  
دلقسناڪن باڳي مملهارا ڪنترامن ڪلوارڪ دان  
فرجلانن هيدوفڻ سبڪيمان يغ سسستين دان  
ڪران ايت فيهق فمرته اڪن معحنوم سسياف  
سهاج يغ ملغڪر دان چواي منجالنڪن ڪواجين  
ترسبوة دان ممقساڻ اتتوق ملقسناڪڻم بهڪن  
ڪادغ ۲ منجاوهڪن حڪومن اتسڻ ڪران فربواتن  
مغليڪ درفد منونيڪن فرڪارا ۲ يغ تنا دواجڪ  
اتسڻ.

ڪالو سئورغ سوامي تيدق نيري تنفة ڪهد  
استريڻ مڪ اوندغ ۲ اڪن ممقساڻ اتتوق مبريڻ  
دان اڪن منجالنڪن ترهادفڻ سڪل چارا يغ دافة  
دجالنڪن دري چارا ۲ قسآن. بهڪن ڪادغ ۲ اڪن  
دجاتوهڪن حڪومن اتسڻ دغڻ فنچارا دان ڪرج  
بره.

ڪالو فول سي استري نشوز (انڪار) يعني  
تيدق ماهو تيغڪل درومه تنفة تيغڪل سوامين  
مڪ اوندغ ۲ ايت اڪن دڪوناڪن ڪرڪ ترهادفڻ.  
اتتوق ممقساڻ سفاي اي توندوق منورة فراتوران  
يغ تله دتتوڪن ايت.

تنه منجادي لازم منساڪن رومه يقدقساڪن  
استري يغ نشوز تيغڪل ددالم دغڻ نام  
”بيت الطاعة“ (رومه سوامي يغ واجب دطاعتي)  
دان منساڪن حڪوم ايت ”حڪم الطاعة“ (حڪوم

بنتاهن ترهادف فراتوران این  
دان جوافن کیت

دالم فد ایت اد فول سکولخن درفد اورغ ۲  
یغ چندروغ مبحثکن فراتوران این، فد زمان کیت  
این، تیدق فوتس ۲ مغولغ ۲ کن بهو فربواتن ممقسا  
سورغ استری سفای کسبالی کرومه سوامین  
اداله مبناساکن کمانیسیانن، مپنتوه کحرمانتن،  
مچیلکن کدودقکنن، مچیلکن کمریادینن، دان  
منجادی قفسان کفدان اتس فرکارا ۲ یغ تیدق  
دکهندقکین.

فد حال مریک تیدق سدرم بهوا اوندغ ۲ این  
تیدق دجالنکن ملینکن هان کفد استری یغ نشورم  
یعنی استری یغ تله ملعگر حد ۲ یغ دنتوکن اوله  
مشارکه، دان یغ تله ملعگر اوندغ ۲ کلوارک.  
سدغ تجوان اوندغ ۲ ایت برتیندق ایاله کران  
مغسبالیکن فرکارا فرکلامین کسفتن یغ سبزم،  
سمنته فول سوات فرکارا یغ هندق بتولکن سنله  
دروسقکن اوله اورغ ۲ فرسورشن مهندقکي  
برتیندق دغن تکس دان کرس ترهادد اورغ یغ  
ملعگرث (سی استری یغ نشوز)، دلد برتیندق له  
کرس فول ترهادف سوامی افیل ای تیدق ممبار  
تفه استرین، کادغ ۲ ممباوا ای دکانن حکوم  
فنجارا.

جلسن اوندغ ۲ این تیدق ممیق کفد سانه  
سورغ دری سوامی استری اتتوق منکن یغ  
سورغ لاکي، تنافی مواجیکن ۲ سورغ  
درفد کدوان منونیکن کواجیفن، دان منجاگ  
مصلحه عام، سرت بکرج اتتوق کنترامن هیدوف  
کلوارک، دان میلامتکنن درفد کرتوهن.

- برسبوغ

یغ واجب دطاعتی). نام این میسخ رة کسنن فد  
فندگران، دان امة ایلوقن کالو دنماکن "حکم  
المتابعة" (حکوم یغ فاتوة دتورة).

کدودقکن فرکارا این منوره حال کادانن  
یغ دسبوتکن ایت پتاله بتولن دان برسایمباغن:  
اد حق، اد فول کواجیفن یغ منجادی لاوانن.  
سلاین درفد ایت ای جوگ ممفویای چله ماسون  
دری سکی اوندغ ۲ افیل ساله سورغ دری  
کدوا فیهق (سوامی دان استری) تیدق منونیکن  
کواجیفن سنله مندافة حق ۲ یغ دتورتن، سبکیما  
یغ ترسبوة ددالم القران:

ولهن مثل الذي علیهن.

ارتین: "دان ناکی مریک (فرمفوان ۲) حق ۲  
سبندیغ دغن کواجیفن یغ دتقکوغ مریک."

بهکن اوندغ ۲ کیت مقندوغی تیسبغراس  
یغملیا دان لایانن یغ برداسرکن بلس کسپهن ترهادف  
سورغ فرمفوان. اوندغ ۲ ایت تیدق منجاتوهکن  
سبارغ حکومن (یغ بروف دندا واغ اتو فنجارا)  
اتس فرمفوان یغ نشوز سبکیما، یغ کادغ ۲  
دجاتوهکن اتس سوامی یغ یدق ممبار تفقه  
استرین. دالم حال یغ سفرت این، اوندغ ۲ هان  
منتقن سفای استری یغ نشوز ایت کسبالی  
کرومه سوامین، بهکن اوندغ ۲ ایت تیدق منتقن  
سفای دی کسبالی کرومه سوامین ایت ملینکن  
سنله فیهق محکمه مریقسا کادان، رومه ایت، دان  
مندافة تاهو دغن صح بهوا رومه ایت سبواه تمفه  
تیهکل یغ ترسندیری، چوکف سکل یغ دفرلوکنن،  
ترسدا ددالمن کسوداهن ۲ یغ مپنکن، دان  
برسواین فول دغن کدودقکن سی استری دالم  
مشارکه دان کادان کمفوان سی سوامی.